



No empty seats at the lecture.

NCL Publication

■ Guidelines for Library Bibliotherapy Services



*Published in March 2022
ISBN 9789576787157*

Amid rapid developments and changes in society, modern people's lives are encumbered with unawared pressures and tensions. In the field of libraries, reading promotion services now have emerged a new resolving measure for healing the soul through providing appropriate book resources. This is so-called bibliotherapy services. In considering of the current social developments and the trend for libraries to provide such services, in 2021, the National Central Library invited Professor Chen Su-may Sheih from the Department and Graduate Institute of Library and Information Science of National Taiwan University to develop guidelines on providing bibliotherapy service. The published guidelines include the following sections: The current state of development of library bibliotherapy, basic concepts, service planning and implementation, difficulties and solutions, etc., and three focus group discussions were held to consolidate information, and to summarize actual cases of different types of such services. This is for making libraries and librarians prepared for exercising of bibliotherapy

services in practice. The guidelines specifically explain and describe the significance, types and service approaches of library bibliotherapy services, propose specific suggestions and promotion methods for their planning and implementation, and provide solutions to common difficulties in their promotion. It is believed that this guidelines publication will effectively provide needed essential knowledge and skill for librarians in providing such services.

Chinese Studies Symposium

■ The Center for Chinese Studies Holds Academic Seminars for Global Chinese Studies Lectures

The Center for Chinese Studies (CCS) promotes academic exchanges in a hope to increase interaction between the local and overseas Chinese Studies communities. To this end, the CCS established the Research Grant for Foreign Scholars in Chinese Studies, which every year assists 20 overseas scholars coming to Taiwan to conduct research for periods of between 1 to 6 months. Besides hosting Academic Seminars for Global Chinese Studies from time to time at which these scholars can present the fruits of their researches, the center also often invites renowned scholars from around the world to visit and deliver lectures. Between April and June, 2022, 6 scholars gave their presentations. Topics and speakers for each session are as follows:

On April 29th, 2022, Mr. Chris K. H. Chan, Ph.D Candidate of Department of Anthropology at UC Berkeley, USA, gave the online lecture on "Art, Anthropology, and the Aesthetic Double: Site and Sight in the Enframing of the Contemporary."

On May 26th, 2022, Dr. Songjoo Kim, Lecturer of University of Melbourne, Australia, gave the lecture on "Nature and Literature in Song Dynasty China: Dreams of Animals Asking for Help." At the same day, Ms. Sarah Plovnick, Ph.D Candidate of Department of Anthropology at UC Berkeley, USA, gave the lecture on "Sounding Through the Firewall: A Narrative of Communication Between Modern Taiwan and China."

On June 17th, 2022, Prof. Brian Vivier, Chinese Studies Librarian & Coordinator for Area Studies Collections, University of Pennsylvania, USA, gave the

lecture on “The Support of Research and Teaching for Sinology in East Asian Libraries in US Universities.”

On June 30th, 2022, Prof. Daniel Fried, Associate Professor and Chair of Department of East Asian Studies, University of Alberta, Canada, gave the lecture on “The Elite and Grassroots Printing of Tang and Song Period China.” At the same day, Mr. Tyler Fezell, Ph.D Candidate of Department of East Asian Languages and Cultures, Arizona State University, USA, gave the lecture on “Yu Xin’s ‘Pacing the Void’ Stanzas and the Construction of State-Sanctioned Daoism at the Northern Zhou Court.”

■ Chinese Studies Young Scholars’ Benchmarking: Interviews with International Sinologists

This three-session event was cohosted by NCL’s Center for Chinese Studies and the Zhongshan University College of Liberal Arts and was held at Zhongshan University. On March 7, Academia Sinica Research Fellow Paul Li spoke on “From the Relativity of Language to Language in Southern Taiwan.” On April 18, Academia Sinica Research Fellow Fabian Heubel spoke on “The Mysterious Female and Gender: A Cross-cultural Exploration of the 6th Chapter in Laozi.” On June 27, Professor Jean-Yves Heurtebise from the French Literature Department at Fu Jen Catholic University and from the CEFC Bureau Francais Taipei spoke on “Cross-cultural Research, Transcendent Philosophy, and the Metaphysics of Love: On the Possibility of Connecting ‘Intrinsic Others’ and ‘Extrinsic Self’.”

After the talks, professors from Zhongshan University held closed-door interviews, discussing with these sinologists their academic careers, scholarly works, views on sinology, and experiences in research. To preserve and facilitate online sharing of the interviews, the complete interviews were recorded into digital audiovisual files. A professional team recorded the interviews and appropriately converted the files for online sharing. They will be made available by NCL on the “The Transcultural Sino-Island: The Global Sinology Forum at NSYSU” project website, thereafter, the interviews would become accessible to those interested in sinology worldwide.



Academician Li (4th from right) and attendees after his lecture.

■ NCL and Kazimierz Wielki University in Poland Cohost Online Forum on Chinese and Taiwanese Literature, Culture, and the Arts

NCL’s Center for Chinese Studies and the College of Languages at Kazimierz Wielki University in Bydgoszcz, Poland cohosted an online conference on Chinese and Taiwanese literature, culture and art. This online conference was entitled “Sinologists in Bydgoszcz: The 1st International Conference on Chinese Languages, Literature, and Culture,” and was held on May 13-14. Invited to the two sessions internationally were renowned linguistics researcher Prof. Chin-fa Lien (National Tsing-hua University) and Prof. Zhengdao Ye (Australian National University) as the main presenters, respectively.

Prof. Lien spoke on “Pinning Down the Multiple Senses of ‘One’ in Taiwanese Southern Min.” He explored the meanings of the character “one” (tsit8) in Taiwanese Southern Min and explained that the form of language does not always perfectly line up with its meaning. Prof. Lien’s corpus of Taiwanese Southern Min is very large, and his knowledge of and passion for research on Southern Min is a sight to behold. During the question and answer session, Dr. Ting-ting Hsu from Zhongyuan Christian University and Li-ching Chiu from National Taiwan University raised a few issues and were able to have a deeper exchange with Prof. Lien.

Prof. Zhengdao Ye spoke on Natural Semantic Metalanguage (NSM) as a Heuristic Tool for Interpreting Invisible Culture: Theory and Application to Teaching and Learning Chinese as an Additional Language. She analyzed emotive expression in Chinese and social interaction as a way to explore

cultural scripts in Natural Semantic Metalanguage. She also explained how these cultural scripts should be applied in “invisible” culture. That is to say, how teachers can help students acquire socio-pragmatic competence in Chinese as a second language, something that has spread throughout the world.

The conference was primarily planned by Dr. Li-Chi Chen, Dr. Anna Sroka-Grądział, and Mr. Eryk Hajndrych from Kazimierz Wielki University. The attendees at both sessions came from across the globe, including Europe, Asia, North America, and Australia. Nearly fifty scholars were in attendance, imbuing it with a strong feeling of scholarship knows no borders.



A screenshot of the online conference: Prof. Zhengdao Ye (left) and Prof. Chin-fa Lien (right).

■ The International Conference on 100 Years of New Poetry in Taiwan Held at NCL

The International Conference on 100 Years of New Poetry in Taiwan was hosted by National Central University’s Department of Chinese, and cohosted by National Central Library, National Museum of Taiwan Literature, and the Society of the Taiwan Poetry Quarterly. It was held on May 27 at the NCL International Conference Hall. NCL Deputy Director-General Chih-tsung Weng was in attendance.

The session on “How to Write the 100 Year History of Taiwan’s New Poetry” was started off by Prof. Hui-ru Jehng, author of *Taiwan xiandai shi shi* (Taiwan Modern Poetry History) and Prof. Fan Meng, author of *Taiwan xinshi shi* (Taiwan New Poetry History). These two authors of such seminal works on new poetry explained in great detail the process of combing through materials, rationally explicating them, and arguing theories.

A total of twenty papers were presented at the two-day conference. Research topics included an exploration of issues regarding the hundred-year history of new poetry, unique characteristics of types of new poetry and social thought, new poetry groups and studies on dissemination, the cross-disciplinary movement of new poetry. A small exhibition was set up outside the conference hall, displaying the year-by-year history of the last hundred years of new poetry, as well as many artifacts from new poetry in Taiwan, such as poetry magazines, personal anthologies, and books on poetics, and publications from the Taiwan Poetry Quarterly.



NCL Deputy Director-General Chih-Tsung Weng spoke at the International Conference on 100 Years of New Poetry in Taiwan.

News from Taiwan Libraries

■ All Public Libraries in Yunlin County are adopting branding, and debut a new logo with the concept of “gathering books into a forest”

All Public Libraries in Yunlin County are adopting branding LOGO. The official inauguration of their LOGO in correspondence with Corporate Identity System (CIS) image recognition system was held on April 21, 2022. The LOGO is designed in accordance with the Yunlin local identity, coincide with the ideal of “gathering books into a forest,” conveying the notion that the library is like the earth, incubating reading as the daily practice of the county’s residents, densely cultivating Yunlin’s reading competitiveness. Magistrate Chang Li-shan and others attended the press conference. She said that the logo will be applied to the new library card and publicity materials to assert its brand distinctiveness.